

Послання апостола Павла до Ефесян 4:1-6



Отож, благаю вас я, Господній в'язень, поводитися достойно покликання, яким вас візвано, в повноті покорі й лагідності, з довготерпеливістю, терплячи один одного в любові, стараючися зберігати єдність духа зв'язком миру. Одне бо тіло, один дух, в одній надії вашого покликання, яким ви були візвані. Один Господь, одна віра, одне хрищення. Один Бог і Отець усіх, що над усіма й через усіх і в усіх.



Євангелія від Луки 10:25-37

І ось якийсь законовчитель устав, щоб його випробувати, та й каже: "Учителю, що мені робити, щоб вічне життя досягнути?" А Ісус мовив до нього: "В законі що написано? Як там читаєш?" Озався той і каже: "Люби Господа, Бога твого, всім серцем твоїм, усією твоєю душею і всією силою твоєю і всією думкою твоєю; а ближнього твого, як себе самого." "Ти добре відповів", сказав (Ісус), "роби це й будеш жити." Та той, бажаючи себе самого виправдати, каже до Ісуса: "А хто мій ближній?" Мовив тоді Ісус, кажучи: "Один чоловік спускався з Єрусалиму до Єрихону й потрапив розбійникам, що його обдерли й побили тяжко та й пішли геть, залишивши півмертвого. Випадком ішов якийсь священик тією дорогою; побачив він його й, збочивши, пройшов мимо. Так само й левіт пройшов на те місце, глянув на нього й пройшов мимо. Але один самарянин, що був у дорозі, зненацька надійшов (на нього) й, побачивши його, змилисердився. Він приступив до нього, перев'язав йому рани, полив їх оливою і вином; потім посадив його на власну скотину, привів до заїзду й доглянув за ним. На другий день він вийняв два динари, дав їх господареві й мовив: Доглядай за ним, і те, що витратиш на нього більше, я заплачу тобі, коли повернуся. Хто з оцих трьох, на твою думку, був ближнім тому, що потрапив розбійникам у руки?" Він відповів: "Той, хто вчинив над ним милосердя." Тоді Ісус сказав до нього: "Іди і ти роби так само."

КАТЕХИЗМ УГКЦ "ХРИСТОС НАША ПАСХА"

ЧАСТИНА ДРУГА «МОЛИТВА ЦЕРКВИ»

354 Благословляючи кадило під час Проскомидії, священик мовить: «Кадило Тобі приносимо, Христе, Боже наш, як приемний запах духовний; Ти ж приймай його в пренебесний Твій жертвник і зішли нам благодать Пресвятого Твого Духа». Кадильний дим, підносячись до неба, є знаком піднесення нашої молитви до Бога, а наповнюючи храм, він є символом присутності Святого Духа. Тому напочатку Літургії Слова священнослужитель обкаджує пре-

стол та ікони, а також присутніх людей – носіїв образу Божого.

2. Літургія Слова (Літургія оглашених)

355 Христос виходить на проповідь після хрещення в Йордані від Йоана, закликаючи: «Сповнився час, і Царство Боже близько; покайтеся і вірте в Євангеліє» (Мр. 1, 15). Він проповідує Царство протягом трьох років і звершує його в Пасхальному таїнстві. На Тайній Вечері Христос дарував апостолам участь у Царстві – своєму божественному житті – через Слово та Євхаристію.

356 Таке поєднання Слова і Таїнства не випадкове. Як Богородиця спочатку прийняла до серця Слово і з'єдналася з Ним, так і ми приймаємо до серця Слово і виконуємо його, коли єднаємося з Ним у таїнстві Причастя: «Мати моя й брати мої – це ті, що слухають Слово Боже і його виконують» (Лк. 8, 21; пор. Мт. 12, 50; Мр. 3, 35). Тому в Божественній Літургії Христос спочатку живить нас своїм Словом (Апо-стола, Євангелія і проповіді), а тоді Тілом і Кров'ю (Причастя).

357 Літургію Слова приймаємо не як *слогад* про Христове проповідування, а як живе Слово, яке Христос і надалі звіщає і яке ми не лише читаємо, а й приймаємо як поживу (див. Лк. 24, 13-34). Він через проголошене й проповідуване слово під час літургійного зібрання Сам звертається до всієї церковної спільноти й до кожного зособна.

а. Виголос «Благословенне Царство» і Мирна єктенія

358 Як прилюдна діяльність Христова почалась проголошенням пришествия Царства Божого, так і Літургія починається звиченням присутності Царства. Священик, навхрест знаменуючи Євангелієм святий престол, виголошує: «Благословенне Царство Отця, і Сина, і Святого Духа, нині і повсякчас, і на віки вічні», на що учасники Літургії відповідають: «Амінь» (з єврейської – *Нехай так буде*), сповідуючи, що Царство дійсно є серед нас, і прагнучи, щоб воно зростало.

359 У *Мирній єктенії* ми приносимо Господеві молитву Церкви за весь світ. Цим церковна спільнота сповідує явлене Царство Боже. Молитва Церкви за світ – вияв *віри*, що *все є в Божих руках*, і вияв готовності прийняти від Господа відповідь, яку Він зволить дати. У назві єктенії «Мирна» наголошується на потребі внутрішнього миру та примирення з усіма. Перше прохання єктенії вказує на те, що нашим миром є Сам Христос (пор. Еф. 2, 14) і в Ньому молимося. Прохання Мирної єктенії охоплюють благо Церкви, країни й усього творіння. Мирна єктенія виховує вірних ставити спільні справи понад приватні. Молитва «Господи, помилуй», яку вірні повторюють як відповідь спільноти на прохання єктенії, містить у собі і прохання про Божу милість, а також віру спільноти в те, що Він завжди дарує її.



РОЗКЛАД БОГОСЛУЖЕНЬ

НЕДІЛЯ 18.11.2018

25-а Нд. по Зісланні
Мучч. Галактіона й Епістими

9.30 - Вервиця

9.55 - Літургійна Катехеза

10.00 - Божественна Літургія

За добрі покликання до священства. Про
благословення для всіх священників Архиепархії.

ПОНЕДІЛОК 19.11.2018

Іспов. Павла, аєп. Царгород.

08.00 - Божественна Літургія

+ Левко Ольга

ВІВТОРОК 20.11.2018

Преп. Йосафати Гордашевської; 33-х мучч., що в
Мелітині

08.00 - Божественна Літургія

СЕРЕДА 21.11.2018

⊕ **Собор архистратига Михаїла**

17.30 - Божественна Літургія

+ Вербова Софія

ЧЕТВЕР 22.11.2018

Препп. Матрони і Теоктисти

08.00 - Божественна Літургія

+ Левко Ольга

П'ЯТНИЦЯ 23.11.2018

Апп. Ераста, Олімпа, Родіона і тих, що з ними

08.00 - Божественна Літургія

СУБОТА 24.11.2018

Мучч. Мина, Віктора і Вінкентія; преп. Теодора Студ.

08.00 - Божественна Літургія

НЕДІЛЯ 25.11.2018

26-а Нд. по Зісланні

⊕ **Свщмч. Йосафата, аєп. Полоцького**

**9.30 - Молебень до св. Йосафата. Виставлення
мощей**

9.55 - Літургійна Катехеза

10.00 - Божественна Літургія

Про благословення для Люби Левосюк в день 90-их
уродин

ДЕНЬ ПАМ'ЯТІ ЖЕРТВО ГОЛОДОМОРУ

В остатню суботу місяця листопада, кожного року по
цілому світі українські громади зупиняються на мить,
щоб молитовно згадати загиблих в наслідок
голодоморів, які мали місце в Україні в ХХ-тому
столітті. В наступну неділю після Божественної Літу-
ргії відслужимо Молебень до Пресвятої Богородиці в
неамірненні опіки і захисту від голоду для народів
цілого світу. Варто на цей день підготувати таблицю
пам'яті, може бути це зроблене при вході до храму.

Бажаючих це зробили запрошую до контакту,
уточнимо деталі, як це зробити.

СВЯТО АРХИСТРАТИГА МИХАЇЛА

В тому тижні 21 листопада припадає свято
Архистратига Михаїла і всіх сил безтілесних. **Того
дня буде служитись тільки одна Служба Божа о
год. 17.30.** Запрошую до спільної молитви.

SŁOWO BOŻE I KATECHIZACJA

To jest już poważna, wieloletnia tradycja, o której
należy pisać z należnym szacunkiem jej godnym. W
tym roku, w sobotę 17 listopada, bowiem ponad
czteryście osób – dzieci, młodzieży i dorosłych
(rodziców i nauczycieli) wzięło udział w dziewiętnastym
już archidiecezjalnym Przeglądzie Twórczości Religijnej
Kościoła Greckokatolickiego w Polsce. Przeprowadzony
pod hasłem wiodącym *Słowo Boże i katechizacja*,
odbył się na sali widowiskowej Zespołu Szkół z
Ukraińskim Językiem Nauczania w Górowie Iławeckim.
Zorganizowany przez Archidiecezjalną Komisję
Katechetyczną oraz parafię greckokatolicką w Górowie
Iławeckim Przegląd gościł w tym roku dostojnego
gościa, Metropolitę Przemysko-Warszawskiego
Arcybiskupa Eugeniusza Popowicza. Zaplanowane
występy poprzedziła wspólna modlitwa, Czytanie z
Ewangelii oraz słowo do zgromadzonych Arcybiskupa.
Podziękował on za liczne uczestnictwo, trud włożony w
przygotowania do występów, oraz życzył, aby
przesłania przekazywane obecnym na sali za pomocą
środków artystycznych, były realizowane w życiu
codziennym. W tym roku w Przeglądzie wzięły udział
grupy z: Bań Mazurskich, Bajor Małych, Węgorzowa,
Warszawy, Morąga, Krukłanek, Bartoszyca, Olsztyna,
Pasłęka, Lelkowa, Giżycka, Ornety, Godkowa, Elbląga,
Kandyt, Toprznyn i Górowa Iławeckiego. Dziękując
przybyłym za ciekawe, starannie zaplanowane i
zaprezentowane występy, montaż słowno-muzyczne i
śpiew, ks. dziekan Jan Łajkosz zaprosił do wzięcia
udziału w przyszłorocznym, jubileuszowym spotkaniu
na deskach sceny sali widowiskowej w Górowie
Iławeckim. Katecheci oraz nauczyciele przygotowujący
dzieci i młodzież do Przeglądu zostali nagrodzeni
dyplomami oraz stosownymi upominkami. Każdy
uczestnik uroczystości został poczęstowany obiadem i
owocami, o co zadbała Komisja Katechetyczna.

ПРАЦІ ПРИ ПАРАФІЇ

Шановні панове. Дякую Вам за ваш часовий вклад у
праці які Ви до того часу дали для потреб нашої
парафії. Це великий вклад у зовнішній вигляд
довкілля нашого храму. Так як біля Ваших домів, так
і біля храму праці ніколи не бракує і видно її щойно
тоді, коли не зробиться. Тому як це можливо у
ваших графіках праці знайдіть час (до 1-2 години на
день) щоб прийти і попрацювати при храмі. Варто
зробити наступні речі:

1. Порізати до кінця дерево, то що лежить за
хатою.
2. Зробити загальний порядок на подвір'ю
перед хатою.
3. Огорнути дерево після ремонту церкви з
2015 року, яке лежить за церквою під валом.

Є я переконаний, що довершення тих праць принесе
Вам задоволення з місця в якому молитесь до
Всевишнього Бога, який віддає завжди добром за
добро.